

魔方T1 Pro 海外版说明书

尺寸：65\*75mm

材质：**80g**金东太空梭哑粉

工艺：胶装

料号：

版本号：V2

颜色：pantone cool gray 11c

Aqara

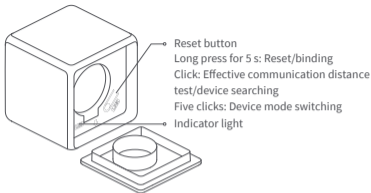


Cube T1 Pro User Manual	. 01
Würfel T1 Pro Benutzerhandbuch	. 17
Cube T1 Pro--Manuel d'utilisation	. 31
Cubo T1 Pro Manual de usuario	. 45
Cube T1 Pro Manuale d'uso	. 59
Куб T1 Pro Руководство пользователя	. 73
큐브 T1 Pro 사용자 매뉴얼	. 86
魔方控制器T1 Pro用戶手冊	. 94

## Product Introduction

Aqara Cube T1 Pro is a new wireless controller, which supports two modes: Action Mode and Scene Mode. The action mode supports six modes: flip 90°, flip 180°, tap twice, push, shake and rotate. The scene mode supports six states (face 1 ~ 6/any side up) and various action control modes such as rotate, pick up and hold, and shake when face 1-6 up. “Triggered after one-minute inactivity” is supported in both modes. It can be placed on any surface, bound with the hub and work with other smart devices to perform various smart automations.

\*This product requires **an Aqara Zigbee hub**. Some functions require specific hubs. For details, please see: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support).



## Quick Setup

### Add Device

1. Download the Aqara Home app.

Search for "Aqara Home" in the Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery, or scan the following QR code to download the Aqara Home app:



2. An **Aqara Zigbee hub** is required. Please make sure you have an Aqara Zigbee hub installed and added to the Aqara Home app.
  3. Open the battery cover with the ejector tool.
  4. Open the app, click "+" in the upper right corner of the home page to enter the "Add Accessory" page, select "Cube T1 Pro", select the hub to be connected, operate according to the instructions on the app, and then long press the device reset button for 5 seconds, waiting for the hub to indicate that the connection is successful.
  5. For more information, please visit: [aqara.com/support](http://aqara.com/support).
- \* If the device fails to be added, please move the device close to the hub and try again.
  - \* Quickly press the reset button once, or pick up the Cube and shake it with force. If the hub gives a prompt sound, it indicates that the device can communicate effectively with the hub.
  - \* Different hubs give the prompt of successful connection in different ways. Please refer to the introduction of the hub.

## **Inspection and Installation**

Effective distance test: Pick up the Cube and shake it or press the reset button. If the hub gives a prompt sound, it indicates that the device can communicate effectively with the hub.

\* To ensure stable wireless communication, please avoid installation on metal surfaces.

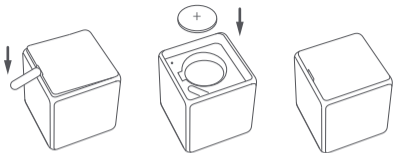
## **Mode Switching**

Open the Aqara Home app, enter the device page, and click "... " in the upper right corner, enter the device setting page, click "More Settings", click "Mode Switching", and select the desired mode.

## **Battery Replacement**

Open the battery cover of Cube T1 Pro with the ejector tool, take out the battery, replace it with a new CR2450 battery (note that the positive electrode of the battery is upward), and then close the battery cover again.





## Instructions

### Action mode



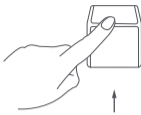
Flip 90°: Pick up the Cube  
and flip by 90°



Flip 180°: Pick up the Cube  
and flip by 180°



Rotate: Rotate the Cube on a surface



Push: Push the Cube on a surface



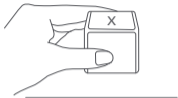
Tap: Pick up the Cube and tap it twice



Shake: Pick up the Cube and shake it back and forth quickly twice

Triggered after one-minute inactivity: The Cube is moved after stands still for one minute

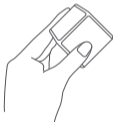
## Scene Mode



Side X up \*: Flip the Cube to the X (1 ~ 6/any) side up



Shake: Pick up the Cube and shake it back and forth quickly twice



Pick up and hold: Pick up the cube and hold still

Pick up and hold: Pick up the cube and hold still

\*HomeKit only supports this function.

## Specifications

Product Model: CTP-R01

Dimensions: 45×45×45mm (1.77×1.77×1.77in.)

Net Weight: 76 g

Battery: CR2450 (Replaceable)

Wireless Protocol: Zigbee

Operating Temperature: -10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)

Operating Humidity: ≤ 95% RH, no condensation

Zigbee Operation Frequency: 2400-2483.5MHz

Zigbee Maximum Output Power ≤ 13 dBm

Online Customer Service: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

Manufacturer: Lumi United Technology Co., Ltd.

Address: Room 801-804, Building 1, Chongwen Park,

Nanshan iPark, No. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang

Community, Taoyuan Residential District, Nanshan

District, Shenzhen, China

## Warnings

1. This product is not a toy, please keep children away from this product.
2. This product is designed for indoor use only. Do NOT use in humid environments or outdoors.
3. Beware of moisture, do NOT spill water or other liquids onto the product.
4. Do not place this product near a heat source.
5. Do not attempt to repair the product by yourself. All repairs should be performed by authorized personnel.
6. This product is designed only for improving the convenience of household life, and for status notifications. If the user violates the product instructions and this warning, the manufacturer is not responsible for any risks and property losses caused thereby.

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

## **CE** EU Declaration of Conformity

Hereby, [Lumi United Technology Co., Ltd] declares that the radio equipment type [Cube T1 Pro,CTP-R01] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.aqara.com/DoC/>

## **UK** UK Declaration of Conformity

**CA** Hereby, [Lumi United Technology Co., Ltd] declares that the radio equipment type Cube T1 Pro,CTP-R01] is in compliance with Directive 2017 (SI 2017 No.1206, as amended by SI 2019 No. 696). The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.aqara.com/DoC/>



## **WEEE Disposal and Recycling Information**

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with

unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



### **CAUTION**

1. Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

2. Dispose of used batteries according to the instructions.
3. Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
4. This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
5. Keep new and used batteries away from children.
6. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
7. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
8. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
9. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
10. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.



FCC ID:2AKIT-CTP-R01

Federal Communications Commission (FCC) compliance statement:

1. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful

interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure statement:

The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: CTP-R01 (FCC ID: 2AKIT-CTP-R01) has also been tested against this SAR limit. This device was tested for typical body-worn operations with the edge of the device kept 5mm from

the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 5mm separation distance between the user's body and the edge of the device.

IC:22635-CTPR01

#### IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES - 003.

This device complies with RSS - 247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

This device meets the government's requirements for Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the device kept 5mm from the body. To maintain compliance with ISED RF exposure requirements, use accessories that maintain an 5mm separation distance between the user's body and the back of the device. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with ISED RF exposure requirements, and should be avoided.

Scan to get the Zigbee Install Code on the last page of the manual.

\*Please read this manual carefully and keep it in a safe place.

\*If necessary, the contents of this manual will be modified or adjusted without special notice.

## Produkt-Einführung

Aqara Würfel T1 Pro ist ein neuer kabelloser Regler, der zwei Modi unterstützt: Aktion Modus und Szenen Modus. Der Aktion-Modus unterstützt sechs Modi: 90 ° drehen, 180 ° drehen, zweimal tippen, drücken, schütteln und drehen. Der Szenen Modus unterstützt sechs Zustände (Gesicht 1 bis 6/beliebige Seite nach oben) und verschiedene Aktionssteuerung Modi wie Drehen, Aufnehmen und Halten und Schütteln, wenn Gesicht 1-6 nach oben zeigt. „Ausgelöst nach einer Minute Inaktivität“ wird in beiden Modi unterstützt. Es wird auf jeder Oberfläche platziert, mit dem Hub verbunden und mit anderen intelligenten Geräten zusammengearbeitet, um verschiedene intelligente Automatisierungen durchzuführen.

\* Dieses Produkt erfordert einen Aqara Zigbee-Hub. Dann kann eine Funktion spezielle Hubs verwenden, wenn Sie weitere Informationen werden finden, dann suchen Sie unter: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support).



## Schnell-Einrichtung

### Gerät Hinzufügen

1. Laden Sie die Aqara Home-App herunter.

Suchen Sie nach "Aqara Home" im Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery oder scannen Sie den folgenden QR-Code, um die Aqara Home App herunterzuladen:



2. Ein Aqara Zigbee-Hub ist erforderlich. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie einen Aqara Zigbee Hub installiert und zur Aqara Home App hinzugefügt haben.
3. Bitte Öffnen Sie die Batterie-Abdeckung mit dem Auswerfer-Werkzeug.
4. Verwenden Sie die App, klicken Sie auf "+" in der oberen rechten Ecke der Startseite, um die Seite "Zubehör hinzufügen" aufzurufen, wählen Sie "Cube T1 Pro", dann verwenden Sie den zu verbindenden Hub aus, gehen Sie gemäß den Anweisungen in der App vor , und drücken Sie dann 5 Sekunden lang den Reset-Knopf des Geräts und warten Sie, bis der Hub anzeigt, dass die Verbindung erfolgreich ist.
5. Weitere Informationen finden Sie unter: [aqara.com/support](https://aqara.com/support).

- \* Wenn das Gerät nicht hinzugefügt werden kann, bringen Sie das Gerät in die Nähe des Hubs und versuchen Sie es erneut.
- \* Drücken Sie einmal schnell den Reset-Knopf oder heben Sie den Würfel auf und schütteln Sie ihn kräftig. Wenn der Hub einen Aufforderung-Ton ausgibt, weist dies darauf hin, dass das Gerät effektiv mit dem Hub kommunizieren kann.
- \* Es ist unterschiedlich, um die Verschiedene Hubs aufzugeben, dann bitte beachten Sie die Einführung des Hubs.

## **Inspektion und Installation**

Effektiver Distanz-Test: Nehmen Sie den Würfel auf und schütteln Sie ihn oder drücken Sie den Reset-Knopf. Wenn der Hub einen Aufforderung-Ton ausgibt, weist dies darauf hin, dass das Gerät effektiv mit dem Hub kommunizieren kann.

- \* Bitte vermeiden Sie die Installation auf Metall-Oberflächen, um eine stabile drahtlose Kommunikation zu gewährleisten.

## **Modus-Umschaltung**

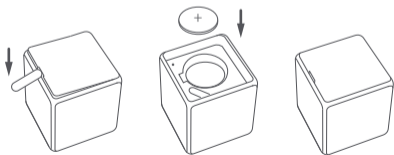
Öffnen Sie die Aqara Home-App, rufen Sie die Geräteseite auf und klicken Sie oben rechts auf „...“ ,



rufen Sie die Geräte-Einstellung Seite auf, klicken Sie auf „Weitere Einstellungen“, dann klicken Sie auf „Modus-Wechsel“ und dann wählen Sie den gewünschten Modus aus.

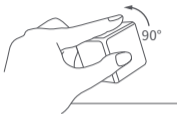
## **Batterie-Ersatz**

Bitte öffnen Sie den Batterie-Deckel des Würfel T1 Pro mit dem Auswerfer-Werkzeug, entnehmen Sie die Batterie, dann ersetzen Sie es durch eine neue CR2450-Batterie (beachten Sie, dass die positive Elektrode der Batterie nach oben zeigt) und schließen Sie dann den Batterie-Deckel wieder.



# Anweisungen

## Aktion Modus



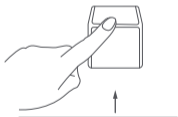
90° drehen: Nehmen Sie den Würfel auf und drehen Sie ihn um 90°



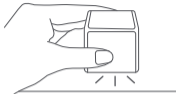
180° drehen: Nehmen Sie den Würfel auf und drehen Sie ihn um 180°



Drehen: Drehen Sie den Würfel auf einer Fläche



Push: Schieben Sie den Würfel auf eine Oberfläche



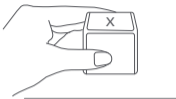
Tippe: Nimm den Würfel auf und tippe zweimal darauf



Schütteln: Nehmen Sie den Würfel auf und schütteln Sie ihn zweimal schnell hin und her

**Bewegt nach einer Minute Inaktivität: Der Würfel wird nach einer Minute Inaktivität bewegt**

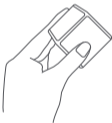
## Szenen-Modus



Seite X nach oben \*: Drehen Sie den Würfel auf die X-Seite (1 ~ 6/beliebig) nach oben



Schütteln: Nehmen Sie den Würfel auf und schütteln Sie ihn zweimal schnell hin und her



Aufheben und Halten: Nehmen Sie den Würfel auf und halten Sie es still.

Bewegt nach einer Minute Inaktivität: Der Würfel wird nach einer Minute Inaktivität bewegt

\*HomeKit unterstützt nur diese Funktion.

## Spezifikationen

Produkt-Modell: CTP-R01

Abmessungen: 45 × 45 × 45 mm (1,77 × 1,77 × 1,77 Zoll)

Netto-Gewicht: 76 g

Batterie: CR2450 (austauschbar)

Drahtloses Protokoll: Zigbee

Betrieb-Temperatur: -10 °C ~ 50 °C (14 °F ~ 122 °F)

Betrieb-Feuchtigkeit: ≤ 95% RH, keine Kondensation

Zigbee-Betriebsfrequenz: 2400-2483.5MHz

Maximale Zigbee-Ausgangsleistung ≤ 13 dBm

Online-Kundendienst: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

Hersteller:Lumi United Technology Co., Ltd.

Adresse: 801-804, Gebäude 1, Chongwen Park, Nanshan Zhiyuan, Nr. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang community, Taoyuan Straße, Nanshan Bezirk, Shenzhen, China

## Warnhinweise

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, bitte halten Sie Kinder von diesem Produkt fern.
2. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. NICHT in feuchten Umgebungen oder im Freien

verwenden.

3. Bitte achten Sie auf Feuchtigkeit, verschütten Sie KEIN Wasser oder andere Flüssigkeiten auf dem Produkt.
4. Bitte stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärme-Quelle auf.
5. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Alle Reparaturen sollten von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
6. Dieses Produkt dient ausschließlich zur Verbesserung des Haushalt-Komforts und für Status-Benachrichtigungen. Verstößt der Benutzer gegen die Produkt-Anleitung und diesen Warnhinweis, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für dadurch entstehende Gefahren und Sach-Schäden.

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

## **CE EU-Konformitätserklärung**

Hiermit bestätigt [Lumi United Technology Co., Ltd], dass das Funkgerät des Typs [Würfel T1 Pro,CTP-R01] mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://www.aqara.com/DoC/>



## **WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling**

■ All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Ein Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der entsprechenden Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden.



### **CAUTION**

1. Bei Verwendung des falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr.
2. Entsorgen Sie Leere Akkus Gemäß den Anweisungen.
3. Nehmen Sie die Batterie nicht ein, Verätzungs- gefahr.
4. Dieses Produkt enthält eine Münz- /Knopfzellenbat-  
terie. Sollte die Münz- /Knopfzellenbatterie verschluckt  
werden, kann sie ernsthafte innere Verbrennungen  
verursachen und innerhalb von zwei Stunden zum Tod  
führen.
5. Bewahren Sie neue und benutzte Batterien fern von  
Kindern auf.
6. Sollte das Batteriefach nicht sicher schließen, nutzen



Sie das Produkt nicht weiterhin und halten Sie es fern von Kindern.

7. Falls Sie den Verdacht haben, dass die Batterie verschluckt oder in andere Körperöffnungen gelangt sein könnte, suchen Sie unmittelbar medizinische Hilfe auf.
8. Entsorgung einer Batterie in ein Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Quetschen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.
9. Lassen Sie eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.
10. Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.
11. Entsorgung eines Akkus ins Feuer oder in einen heißen Ofen, oder mechanisches Zerdrücken oder Schneiden

- eines Akkus, kann zu einer Explosion führen.
12. Der Verbleib eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
  13. Einen Akku einem extrem niedrigen Luftdruck auszusetzen, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

Bitte scannen Sie, um den Zigbee-Installation- Code auf der letzten Seite des Handbuchs zu erhalten.

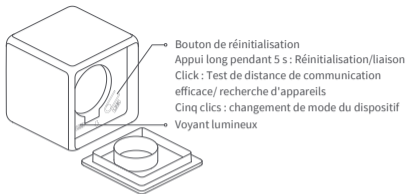
\*Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

\*Wenn es nötig ist, wird der Inhalt dieses Handbuchs bei Bedarf ohne besondere Ankündigung geändert oder angepasst.

## Présentation du produit

Aqara Cube T1 Pro est un nouveau contrôleur sans fil, qui prend en charge deux modes : Mode Action et Mode Scène. Le mode action prend en charge six modes : flip 90°, flip 180°, tapoter deux fois, pousser, secouer et tourner. Le mode Scène prend en charge six états (face 1 ~ 6/toutes faces vers le haut) et divers modes de contrôle d'action tels que rotation, ramasser et maintenir, et secouer lorsque la face 1-6 est vers le haut. Le mode "Déclenchement après une minute d'inactivité" est pris en charge dans les deux modes. Il peut être placé sur n'importe quelle surface, relié au hub et fonctionner avec d'autres appareils intelligents pour effectuer diverses automatisations intelligentes.

\* Ce produit nécessite un hub Aqara Zigbee. Certaines fonctions nécessitent des hubs spécifiques. Pour plus de détails, veuillez consulter : [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support).



## Installation rapide

### Ajouter un dispositif

1. Téléchargez l'application Aqara Home.

Recherchez "Aqara Home" dans l'Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery, ou scannez le code QR suivant pour télécharger l'application Aqara Home :



2. Un hub Aqara Zigbee est nécessaire. Assurez-vous qu'un hub Aqara Zigbee est installé et ajouté à l'application Aqara Home.
3. Ouvrez le couvercle de la batterie à l'aide de l'outil d'éjection.
4. Ouvrez l'application, cliquez sur "+" dans le coin supérieur droit de la page d'accueil pour accéder à la page "Ajouter un accessoire", sélectionnez "Cube T1 Pro", sélectionnez le hub à connecter, opérez selon les instructions de l'application, puis appuyez longuement sur le bouton de réinitialisation de l'appareil pendant 5 secondes, en attendant que le hub indique que la connexion est réussie.
5. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site [aqara.com/support](https://aqara.com/support).

- \* Si l'appareil ne s'ajoute pas, veuillez le rapprocher du hub et réessayez.
- \* Appuyez rapidement une fois sur le bouton de réinitialisation, ou prenez le Cube et secouez-le avec force. Si le hub émet un signal sonore, cela signifie que l'appareil peut communiquer efficacement avec le hub.
- \* Différents hubs donnent le signal de connexion réussie de différentes manières, veuillez-vous référer à l'introduction du hub.

## **Inspection et installation**

Test de distance effective : Prenez le Cube et secouez-le ou appuyez sur le bouton de réinitialisation. Si le hub émet un signal sonore, cela signifie que l'appareil peut communiquer efficacement avec le hub.

- \* Pour garantir une communication sans fil stable, évitez d'installer l'appareil sur des surfaces métalliques.

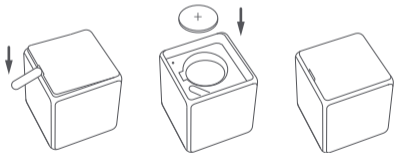
## **Changement de mode**

Ouvrez l'application Aqara Home, entrez dans la page de l'appareil, et cliquez sur " ... " dans le coin supérieur droit, entrez dans la page des paramètres de l'appareil,

cliquez sur " Plus de paramètres ", cliquez sur " Changement de mode ", et sélectionnez le mode souhaité.

## Remplacement de la batterie

Ouvrez le couvercle de la batterie du Cube T1 Pro avec l'outil d'éjection, retirez la batterie, remplacez-la par une nouvelle batterie CR2450 (notez que l'électrode positive de la batterie est vers le haut), puis refermez le couvercle de la batterie.



# Instructions

## Mode action



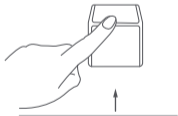
Flip 90° : Prenez le cube et retournez-le de 90°.



Flip 180° : Prenez le cube et retournez-le de 180°.

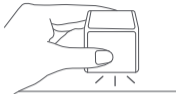


Rotation : faire pivoter le cube sur une surface.



Poussez : Poussez le cube sur une surface





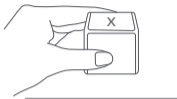
Tapez : prenez le cube et tapez-le deux fois.



Secouer : Prenez le cube et secouez-le rapidement d'avant en arrière deux fois.

Déclenchement après une minute d'inactivité : Le cube est déplacé après une minute d'inactivité.

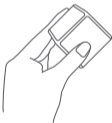
## Mode Scène



Face X vers le haut \*:  
Retournez le Cube avec la face  
X (1 ~ 6/toutes) vers le haut.



Secouer : Prenez le cube et  
secouez-le rapidement d'avant  
en arrière deux fois.



Ramasser et tenir : Ramassez  
le cube et restez immobile.

Déclenchement après  
une minute d'inactivité :  
Le cube est déplacé  
après une minute  
d'inactivité.

\* HomeKit ne prend en  
charge que cette fonction.

## **Spécifications**

Modèle de produit : CTP-R01

Dimensions: 454545 mm (1.771.771.77in.)

Poids net: 76 g

Batterie : CR2450 (remplaçable)

Protocole sans fil : Zigbee

Température de fonctionnement : -10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)

Humidité de fonctionnement : ≤95% RH, sans condensation.

Fréquence de fonctionnement de Zigbee : 2400-2483.5MHz

Puissance de sortie maximale de Zigbee ≤13 dBm

Service clientèle en ligne : [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

Fabricant: Lumi United Technology Co., Ltd.

Adresse : Room 801-804, Building 1, Chongwen Park,  
Nanshan iPark, No. 3370, Avenue Liuxian, Commune de  
Fuguang, District résidentiel de Taoyuan, District de  
Nanshan, Shenzhen, China.

## **Avertissements**

1. Ce produit n'est pas un jouet, veuillez tenir les enfants éloignés de ce produit.

2. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas l'utiliser dans des environnements humides ou à l'extérieur.
3. Faites attention à l'humidité, ne renversez PAS d'eau ou d'autres liquides sur le produit.
4. Ne pas placer ce produit à proximité d'une source de chaleur.
5. N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel autorisé.
6. Ce produit est conçu uniquement pour améliorer le confort de la vie domestique et pour les notifications d'état. Si l'utilisateur ne respecte pas les instructions du produit et cet avertissement, le fabricant n'est pas responsable des risques et des pertes matérielles qui en découlent.

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

## **CE Déclaration de conformité pour l'Union européenne**

Par la présente, [Lumi United Technology Co., Ltd] déclare que cet équipement radio de type [Cube T1 Pro, CTP-R01] est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.aqara.com/DoC/>



### **Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage**

■ Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront

d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que le présent produit ne peut pas être considéré comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte

approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



## **PRÉCAUTION**

1. Risque d'exposition si la batterie est remplacée par un type incorrect.
2. Jetez les batteries usées selon les instructions du fabricant.
3. N'avalez pas la batterie car vous courez un risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile bouton.
4. L'ingestion de la pile bouton peut provoquer de graves

brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

5. Conservez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants.
6. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et mettez hors de la portée des enfants.
7. Si vous pensez que la pile a peut-être été avalée ou qu'elle peut avoir pénétré une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
8. Élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, qui peut entraîner une explosion.
9. Laisser une batterie dans un environnement environnant à température extrêmement élevée qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
10. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

11. Mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four chaud, ou écrasement mécanique ou coupure d'une batterie, susceptible de provoquer une explosion.
12. Maintien d'une batterie dans un environnement à très haute température pouvant provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
13. Batterie soumise à une pression de l'air extrêmement faible pouvant provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Scannez pour obtenir le code d'installation de Zigbee sur la dernière page du manuel.

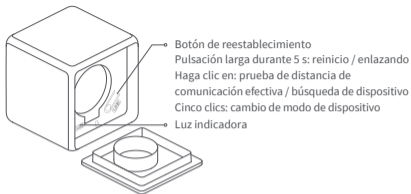
- \* Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver dans un endroit sûr.
- \* Si nécessaire, le contenu de ce manuel sera modifié ou ajusté sans avis particulier.



## Introducción del producto

Aqara Cubo T1 Pro es un nuevo controlador inalámbrico, que admite dos modos: modo de acción y modo de escena. El modo de acción admite seis modos: voltear 90 °, voltear 180 °, tocar dos veces, empujar, agitar y rotar. El modo de escena admite seis estados (cara 1 ~ 6 / cualquier lado hacia arriba) y varios modos de control de acción, como rotar, levantar y mantener, y agitar cuando está cara 1-6 hacia arriba. "Activado después de un minuto de inactividad" es compatible con ambos modos. Se puede colocar en cualquier superficie, enlazar con el hub y trabajar con otros dispositivos inteligentes para realizar varias automatizaciones inteligentes.

\* Este producto requiere un concentrador Aqara Zigbee. Algunas funciones requieren concentradores específicos. Para obtener más información, consulte: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support).



## ESTABLECIMIENTO RÁPIDO

### Añadir dispositivo

1. Descarga la aplicación Aqara Home.

Busque "Aqara Home" en Tienda de aplicaciones de Apple , Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery, o escanee el siguiente código QR para descargar la aplicación Aqara Home:



2. Se requiere un concentrador Aqara Zigbee.  
Asegúrese de tener un concentrador Aqara Zigbee instalado y agregado a la aplicación Aqara Home.
3. Abra la tapa de la batería con la herramienta de expulsión.
4. Abra la aplicación, haga clic en "+" en la esquina superior derecha de la página de inicio para ingresar a la página "Agregar accesorio", seleccione "Cube T1 Pro", seleccione el concentrador que se conectará, opere de acuerdo con las instrucciones de la aplicación y luego mantenga presionado el botón de reinicio del dispositivo durante 5 segundos, esperando que el concentrador indique que la conexión es exitosa.

5. Para obtener más información, visite: [aqara.com/support](http://aqara.com/support).

- \* Si el dispositivo no se puede agregar, acerque el dispositivo al concentrador y vuelva a intentarlo.
- \* Presione rápidamente el botón de reinicio una vez o levante el cubo y agítelo con fuerza. Si el concentrador emite un sonido de aviso, indica que el dispositivo puede comunicarse eficazmente con el concentrador.
- \* Los diferentes concentradores dan el aviso de una conexión exitosa de diferentes maneras. Consulte la introducción del hub.

## **Inspección e instalación**

Prueba de distancia efectiva: levante el cubo y agítelo o presione el botón de reinicio. Si el concentrador emite un sonido de aviso, indica que el dispositivo puede comunicarse eficazmente con el concentrador.

- \* Para garantizar una comunicación inalámbrica estable, evite la instalación en superficies metálicas.

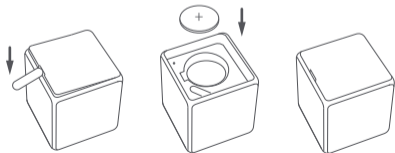
## **Cambio de modo**

Abra la aplicación Aqara Home, ingrese a la página del

dispositivo y haga clic en "... " en la esquina superior derecha, ingrese a la página de configuración del dispositivo, haga clic en "Más configuraciones", haga clic en "Cambio de modo" y seleccione el modo deseado.

## Reemplazo de batería

Abra la tapa de la batería del Cube T1 Pro con la herramienta de expulsión, saque la batería, reemplácela con una nueva batería CR2450 (tenga en cuenta que el electrodo positivo de la batería está hacia arriba) y luego vuelva a cerrar la tapa de la batería.



# Introducciones

## Modo de acción



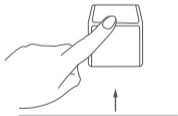
Voltear 90 °: levante el cubo y gírelo 90 °



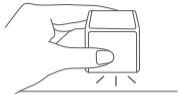
Voltear 180 °: levante el cubo y gírelo 180 °



Rotar: rotar el cubo en una superficie



Empujar: empuja el cubo sobre una superficie



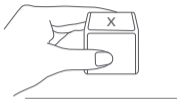
Tocar: coge el cubo y  
tócalo dos veces



Agitar: levante el cubo y agítelo  
de un lado a otro rápidamente  
dos veces

Se activa después de un minuto de inactividad: el cubo se mueve después de estar parado durante un minuto.

## Modo de escanear



Lado X hacia arriba \*: voltea el cubo hacia el lado X (1 ~ 6 / cualquiera) hacia arriba



Agitar: levante el cubo y agítelo de un lado a otro rápidamente dos veces



Levantar y sostener: Levante el cubo y manténgase quieto

Se activa después de un minuto de inactividad: el cubo se mueve después de estar parado durante un minuto

\* HomeKit solo admite esta función.



## **Especificaciones**

Modelo de producto: CTP-R01

Dimensiones: 45 × 45 × 45 mm (1,77 × 1,77 × 1,77 pulg.)

Peso neto: 76 g

Batería: CR2450 (reemplazable)

Protocolo inalámbrico: Zigbee

Temperatura de funcionamiento: -10 ° C ~ 50 ° C (14 ° F ~ 122 ° F)

Humedad de funcionamiento: ≤ 95% RH, sin condensación

Frecuencia de operación Zigbee: 2400-2483.5MHz

Potencia máxima de salida Zigbee ≤ 13 dBm

Servicio al cliente en línea: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

Fabricante: Lumi United Technology Co., Ltd.

Dirección: Habitación 801- 804, Edificio 1, Parque Chongwen, iPark Nanshan, No. 3370, Avenida Liuxian, Comunidad Fuguang, Distrito Residencial de Taoyuan, Distrito de Nanshan, Ciudad de Shenzhen, China.

## **Advertencias**

1. Este producto no es un juguete, mantenga a los niños alejados de este producto.

2. Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. NO lo use en ambientes húmedos o al aire libre.
3. Tenga cuidado con la humedad, NO derrame agua u otros líquidos sobre el producto.
4. No coloque este producto cerca de una fuente de calor.
5. No intente reparar el producto usted mismo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal autorizado.
6. Este producto está diseñado únicamente para mejorar la comodidad de la vida familiar y para notificaciones de estado. Si el usuario viola las instrucciones del producto y esta advertencia, el fabricante no se hace responsable de los riesgos y pérdidas materiales causados por ello.

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.



## **Declaración de conformidad de la UE**

Por la presente, [Lumi United Technology Co., Ltd] declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Cubo T1 Pro,CTP-R01] cumple con la Directiva 2014/53/UE.

Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:

<https://www.aqara.com/DoC/>



## **Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje**

■ Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se depositará en el punto de recogida correspondiente para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.



## **PRECAUCIÓN**

1. Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
2. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
3. No ingiera la batería, Peligro de Quemaduras Químicas.
4. Este producto contiene una batería de botón. Si la batería de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas severas en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

5. Guarde las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños.
6. Si el compartimiento para la batería no cierra de manera segura, deje de usar el producto y manténgalo lejos de los niños.
7. Si cree que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
8. Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede provocar una explosión.
9. Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
10. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
11. La eliminación de las baterías en el fuego o un horno caliente, o su prensado o cortado mecánico, que pudiera resultar en una explosión.

12. Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas que pudiera resultar en su explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
13. Una batería sometida a presiones de aire extremadamente bajas que pudiera resultar en una explosión o fuga de gases o líquidos inflamables.

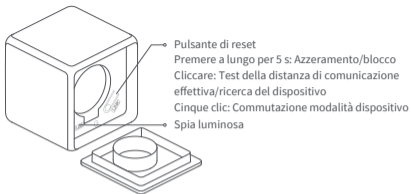
Escanee para obtener el código de instalación de Zigbee en la última página del manual.

- \* Lea este manual detenidamente y guárdelo en un lugar seguro.
- \* Si es necesario, el contenido de este manual se modificará o ajustará sin previo aviso.

## Introduzione al prodotto

Aqara Cubo T1 Pro è un nuovo controller wireless, che supporta due modalità: Modalità azione e modalità scena. La modalità azione supporta sei modalità: flip 90°, flip 180°, tap due volte, push, shake e rotate. La modalità scena supporta sei stati (faccia 1 ~ 6/qualsiasi lato in alto) e varie modalità di controllo dell'azione come ruotare, prendere e tenere, e scuotere quando la faccia 1-6 è in alto. La funzione "Triggered after one-minute inactivity" è supportata in entrambe le modalità. Può essere posizionato su qualsiasi superficie, legato con l'hub e lavorare con altri dispositivi intelligenti per eseguire varie automazioni intelligenti.

\* Questo prodotto richiede un hub Aqara Zigbee. Alcune funzioni richiedono hub specifici. Per i dettagli, si prega di vedere: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support).



## **Impostazione rapida**

### **Dispositivo aggiunto**

1. Scaricare l'app Aqara Home.

Cerca "Aqara Home" in Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery, o scansiona il seguente codice QR per scaricare l'app Aqara Home:





2. È richiesto un hub Aqara Zigbee. Assicurati di avere un hub Aqara Zigbee installato e aggiunto all'app Aqara Home.
3. Aprite il coperchio della batteria con lo strumento di espulsione.
4. Aprire l'app, cliccare "+" nell'angolo superiore destro della home page per entrare nella pagina "Add Accessory", selezionare "Cubo T1 Pro", selezionare l'hub da collegare, operare secondo le istruzioni dell'app e poi premere a lungo il pulsante di reset del dispositivo per 5 secondi, aspettando che l'hub indichi che la connessione è riuscita.
5. Per ulteriori informazioni, visitare: [aqara.com/support](https://aqara.com/support).

- \* Se il dispositivo non riesce ad essere aggiunto, spostare il dispositivo vicino all'hub e riprovare.
- \* Premere rapidamente il pulsante di reset una volta, o prendere il Cubo e scuoterlo con forza. Se l'hub emette un suono di richiamo, ciò indica che il dispositivo può comunicare efficacemente con l'hub.
- \* Hub diversi danno il segnale di connessione riuscita in modi diversi. Si prega di fare riferimento all'introduzione dell'hub.

## **Ispezione e installazione**

PTest di distanza effettiva: Prendi il Cubo e scuotilo o premere il pulsante di reset. Se l'hub emette un segnale acustico, ciò indica che il dispositivo può comunicare efficacemente con l'hub.

\* Per garantire una comunicazione wireless stabile, si prega di evitare l'installazione su superfici metalliche.

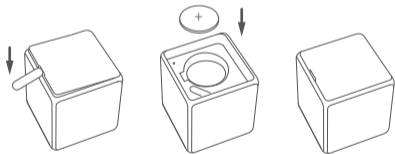
## **Cambio di modalità**

Aprire l'app Aqara Home, entrare nella pagina del dispositivo e cliccare su "... " nell'angolo in alto a destra, entrare nella pagina delle impostazioni del dispositivo,

cliccare su "More Settings", cliccare su "Mode Switching" e selezionare la modalità desiderata.

## **Sostituzione della batteria**

Aprire il coperchio della batteria di Cubo T1 Pro con l'estrattore, estrarre la batteria, sostituirla con una nuova batteria CR2450 (notare che l'elettrodo positivo della batteria è verso l'alto), e poi richiudere il coperchio della batteria.



# Istruzioni

## Modalità di azione



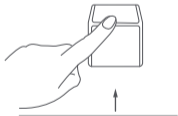
VCapovolgere di 90°: Prende il cubo e giralo di 90°.



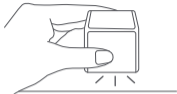
Capovolgere di 180°: Prende il cubo e giralo di 180



Ruota: ruota il cubo su una superficie



Spinta: spinta il cubo su una superficie



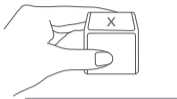
Tocca: prendi il cubo e  
toccalo due volte



Scuota: prendi il cubo e scuotilo  
avanti e indietro velocemente  
due volte

Attivato dopo un minuto di inattività: Il Cubo viene  
mosso dopo essere rimasto fermo per un minuto

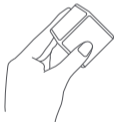
## Modalità scena



Lato X in alto \*: Capovolgere il cubo sul lato X (1 ~ 6/qualsiasi) verso l'alto



Scuota: Prendere il Cubo e scuoterlo avanti e indietro velocemente due volte



Sollevarlo e trattenerlo: prende il cubo e tienilo fermo:

Attivato dopo un minuto di inattività: Il Cubo viene mosso dopo essere rimasto fermo per un minuto

\* HomeKit supporta solo questa funzione.

## **Specifiche**

Modello del prodotto: CTP-R01

Dimensioni: 45×45×45mm (1.77×1.77×1.77in.)

Peso netto: 76 g

Batteria: CR2450 (sostituibile)

Protocollo senza fili: Zigbee

Temperatura di funzionamento: -10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)

Umidità di funzionamento: ≤ 95% RH, nessuna condensa

Frequenza d'esercizio Zigbee: 2400-2483.5MHz

Potenza in uscita massima Zigbee ≤ 13 dBm

Servizio clienti online: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

Produttore: Lumi United Technology Co., Ltd.

Indirizzo: 801-804, Edificio 1, Parco Chongwen, Nanshan Zhiyuan, Viale Liuxian, Comunità Fuguang, Quartiere Taoyuan, Distretto di Nanshan, Città di Shenzhen, Cina

## **Avvertenze!**

1. Questo prodotto non è un giocattolo, si prega di tenere i bambini lontano da questo prodotto.

2. Questo prodotto è progettato solo per uso interno.  
NON usare in ambienti umidi o all'aperto.
3. Attenzione all'umidità, NON versare acqua o altri liquidi sul prodotto.
4. Non posizionare questo prodotto vicino ad una fonte di calore.
5. Non tentare di riparare il prodotto da soli. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale autorizzato.
6. Questo prodotto è progettato solo per migliorare la comodità della vita domestica e per le notifiche di stato. Se l'utente viola le istruzioni del prodotto e questa avvertenza, il produttore non è responsabile di eventuali rischi e perdite di proprietà causate da ciò.

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.



### **Dichiarazione di conformità europea**

Con la presente, [Lumi United Technology Co., Ltd] dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo [Cubo T1



Pro,CTP-R01] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.aqara.com/DoC/>



### **Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE**

■ Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



### **PRECAUCIÓN**

1. Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
2. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
3. No ingiera la batería, Peligro de Quemaduras Químicas.
4. Este producto contiene una batería de botón. Si la batería de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas severas en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.
5. Guarde las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños.
6. Si el compartimiento para la batería no cierra de

manera segura, deje de usar el producto y manténgalo lejos de los niños.

7. Si cree que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
8. Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede provocar una explosión.
9. Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
10. Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
11. La eliminación de las baterías en el fuego o un horno caliente, o su prensado o cortado mecánico, que pudiera resultar en una explosión.
12. Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas que pudiera resultar en su explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

13. Una batería sometida a presiones de aire extremadamente bajas que pudiera resultar en una explosión o fuga de gases o líquidos inflamables.

Eseguire la scansione per ottenere il codice di installazione Zigbee sull'ultima pagina del manuale.

- \* Si prega di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo in un luogo sicuro.
- \* Se necessario, il contenuto di questo manuale sarà modificato o adattato senza preavviso.

## Описание продукта

Aqara Cube T1 Pro – это новый беспроводной контроллер, который поддерживает два режима: Режим действий и Режим сцен. Режим действий поддерживает шесть режимов: поворот на 90°, поворот на 180°, двойное касание, толкание, встряхивание и вращение. Режим сцен поддерживает шесть состояний (лицевая сторона 1~6/любая сторона вверх) и различные режимы управления действиями, такие как вращение, поднятие и удержание и встряхивание, когда лицевая сторона 1-6 направлена вверх. «Срабатывание после одной минуты бездействия» поддерживается в обоих режимах. Куб можно размещать на любой поверхности, привязать к Центру умного дома для работы с другими умными устройствами и выполнения различной умной автоматизации.

\* Для данного продукта требуется центр умного дома Aqara на Zigbee. Для получения подробной информации посетите: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support).



## Быстрая установка

### Добавить устройство

1. Загрузите приложение Aqara Home.

Найдите «Aqara Home» в Apple App Store, Google Play, Xiaomi GetApps, Huawei App Gallery или отсканируйте следующий QR-код, чтобы загрузить приложение Aqara Home:



2. Необходим концентратор Aqara Zigbee.  
Убедитесь, что у Вас установлен концентратор Aqara Zigbee и добавлен в приложение Aqara Home.
3. Откройте крышку батарейного отсека с помощью инструмента, поставляющегося в комплекте.
4. Откройте приложение, нажмите «+» в правом верхнем углу домашней страницы для перехода на страницу «Добавить аксессуар», выберите «Cube T1 Pro», выберите концентратор для подключения, действуйте в соответствии с инструкциями в приложении, затем нажмите и удерживайте кнопку сброса устройства в течение 5 секунд, и дождитесь, когда Центр умного дома сообщит об успешном подключении.

5. Для получения дополнительной информации посетите: [aqara.com/support](http://aqara.com/support).

- \* Если не удастся добавить устройство, переместите устройство ближе к Центру умного дома и повторите попытку.
- \* Быстро нажмите кнопку сброса один раз или возьмите куб и с усилием встряхните его. Если Центр умного дома издаёт звук, это означает, что устройство может эффективно взаимодействовать с Центром умного дома.
- \* Разные Центры умного дома по-разному сообщают об успешном подключении. Пожалуйста, см. информацию о Центре умного дома.
- \* Для обеспечения стабильной беспроводной связи не устанавливайте устройство на металлические поверхности.

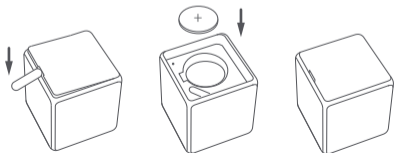


## Переключение режимов

Откройте приложение Aqara Home, перейдите на страницу устройства и нажмите «...» в правом верхнем углу, войдите на страницу настроек устройства, нажмите «Дополнительные настройки», нажмите «Переключение режимов» и выберите необходимый режим.

## Замена батареи

Откройте крышку батарейного отсека Cube T1 Pro с помощью инструмента, извлеките батарею, замените ее на новую батарею CR2450 (обратите внимание, что положительный электрод батареи должен быть направлен вверх), затем закройте крышку батарейного отсека.



# Инструкции

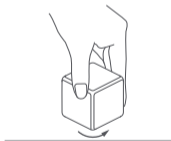
## Режим действий



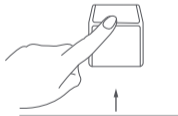
Поворот на 90°: возьмите куб и поверните на 90°.



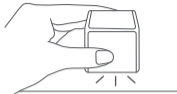
Поворот на 180°: возьмите куб и поверните на 180°.



Вращение: вращайте куб на поверхности.



Толкание: толкните куб на поверхности.



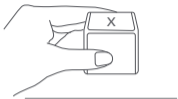
Касание: дважды постучите кубом о поверхность



Встряхивание: возьмите куб и быстро встряхните его туда-обратно дважды

Срабатывает после одной минуты бездействия: куб перемещается после минутного или более продолжительного покоя.

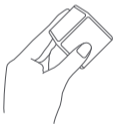
## Режим сцен



Сторона X вверх \*:  
поверните куб стороной X  
(1~6/любой) вверх



Встряхивание: возьмите куб  
и быстро встряхните его  
туда-обратно дважды



Поднятие и удерживание:  
возьмите куб и неподвижно  
его удерживайте.

Срабатывает после  
одной минуты  
бездействия: куб  
перемещается после  
бездействия в течение  
одной минуты.

\* HomeKit поддерживает  
только эту функцию.

## Спецификации

Модель продукта: СТР-R01

Размеры: 45 × 45 × 45 мм (1,77 × 1,77 × 1,77 дюйма)

Вес нетто: 76 г

Батарея: CR2450 (сменная)

Беспроводной протокол: Zigbee

Рабочая температура: -10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)

Влажность при эксплуатации: ≤ 95% относительной влажности, без конденсации

Рабочий диапазон частот Zigbee: 2400-2483.5 МГц

Максимальная выходная мощность Zigbee: ≤ 13 дБм

Производитель: Lumi United Technology Co., Ltd. (Люми Юнайтед Технолоджи Ко., Лтд)

Адрес: Room 801-804, Building 1, Chongwen Park, Nanshan iPark, No. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang Community, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China (Офис 801-804, здание 1, парк Чонгвен, Наньшань iPark, №3370, проспект Люсянь, микрорайон Фугуан, жилой район Таюань, р-н Наньшань, г. Шэньчжэнь, Китай)

Сайт: [www.aqara.com](http://www.aqara.com)

E-mail: [support@aqara.com](mailto:support@aqara.com)

## Внимание!

1. Этот продукт не игрушка. Держите детей подальше от этого продукта.
2. Данный продукт предназначен только для использования в помещении. НЕ используйте во влажной среде или на открытом воздухе.
3. Берегите продукт от влаги, НЕ проливайте на него воду и другие жидкости.
4. Не размещайте этот продукт вблизи источников тепла.
5. Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться уполномоченным персоналом.
6. Данный продукт предназначен только для повышения комфорта домашней жизни и для получения уведомлений о статусах. Если пользователь нарушает инструкции к продукту и данное предупреждение, производитель не несет ответственности за любые соответствующие риски и материальный ущерб.

## Правила и условия хранения и транспортировки

Оборудование должно быть защищено от внешних воздействий. Допустимая температура окружающего воздуха:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F} \sim 122^{\circ}\text{F}$ )

## Информация о мерах при неисправности оборудования

В случае обнаружения неисправности оборудования:

1. Извлеките элемент питания;
2. Обратитесь в сервисный центр для получения консультации или ремонта оборудования.

\* Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы

## Предостережения

1. Этот прибор - НЕ игрушка. Пожалуйста, не допускайте к нему детей.
2. Данный прибор предназначен только для использования внутри помещений. Не используйте

его во влажных средах или на открытом воздухе.

3. Оберегайте прибор от воздействия влаги, не допускайте попадания воды или других жидкостей на устройство.
4. Не размещайте прибор вблизи источников тепла.
5. Не помещайте прибор в закрытый корпус, если там нет нормальной вентиляции.
6. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться авторизованным специалистом.

Этот прибор предназначен только для повышения удобства, качества домашних развлечений и напоминания о статусе устройства. Он не предназначен для использования в качестве охранного оборудования для дома, здания, склада или любых других мест. Если пользователь нарушает инструкции по использованию прибора, производитель не несет никакой ответственности за риски и повреждения имущества.



Отсканируйте, чтобы получить код установки Zigbee на последней странице руководства.

- \* Внимательно прочтите данное руководство и храните его в надежном месте.
- \* При необходимости содержание данного руководства может быть изменено или скорректировано без специального уведомления.

Дата производства указана на упаковке

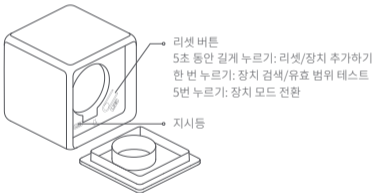
Сделано в Китае



## 제품 소개

아카라 큐브 T1 Pro는 최신형 무선 컨트롤러로 액션 모드와 장면 모드 두 가지 모드를 지원합니다. 액션 모드는 90°뒤집기, 180° 뒤집기, 두 번 두드리기, 밀기, 흔들기, 회전하기 등 6가지 모드를 지원합니다. 장면 모드는 1~6의 각 숫자가 위를 향하는 경우, 흔들기, 회전, 들고 있기 등 다양한 제어 방법을 지원합니다.

\* 해당 제품을 사용하기 위해서는 Zigbee 을 지원하는 아카라 스마트 허브가 반드시 필요합니다. 자세한 내용은 [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)를 참조해 주세요



## 빠른 설정

### 장치 추가

#### 1. Aqara Home 앱 다운로드

앱 스토어에서 “Aqara Home”을 검색하거나 아래의 QR코드를 스캔하여 아카라 홈 앱을 다운로드 하세요.



2. Zigbee 을 지원하는 아카라 허브가 반드시 필요합니다.허브 설치 가이드에 따라 아카라 허브를 설치해 주세요.
3. 동봉되어 있는 철제 도구를 사용하여 배터리 커버를 열어 주세요.
4. 아카라 홈 앱의 우측 상단의 "+"를 눌러 "장치 추가" - "큐브 T1 Pro"를 선택한 다음 연결할 허브를 선택해 주세요. 앱의 안내에 따라 장치를 추가하고, 허브에 정상적으로 연결되었음을 확인할 때까지 리셋 버튼을 5초간 길게 눌러 주세요.
5. 자세한 내용은 [aqara.com/support](http://aqara.com/support)를 참고해 주세요.

- \* 장치 추가에 실패한 경우 최대한 아카라 허브 근처로 이동한 후 다시 시도해 주세요.
- \* 리셋 버튼을 빠르게 한 번 누르거나 큐브를 크게 한 번 휘둘러 주세요. 허브에서 소리가 나는 경우 장치와 허브가 정상적으로 연결되었음을 의미합니다.
- \* 연결하는 스마트 허브마다 다른 방식으로 연결에 성공했다는 메시지를 표시합니다. 자세한 내용은 각 스마트 허브의 설명을 참고해 주세요.

## 유효 범위 테스트

유효 범위 테스트: 큐브를 크게 한 번 휘두르거나 리셋 버튼을 누르세요. 허브에서 안내 메시지가 나오는 경우 장치와 허브가 정상적으로 연결되었음을 의미합니다.

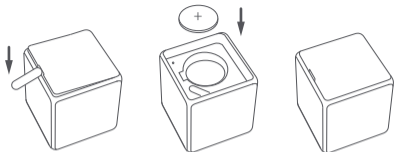
- \* 안정적인 통신을 위해 금속 표면에서 사용하지 마세요.

## 모드 전환하기

아카라 홈 앱을 열어 큐브 T1 Pro를 선택한 후 우측 상단의 "..."를 눌러 주세요. "추가 설정"을 선택하여 "모드 전환"에서 원하는 모드를 선택해 주세요.

## 배터리 교체

동봉된 철제 도구로 큐브 T1 Pro의 배터리 커버를 열고 새로운 CR2450 배터리로 교체해 주세요. (+가 위를 향하도록 교체되었는지 잘 확인해 주세요.)



## 사용 방법

### 액션 모드



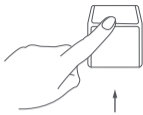
90°뒤집기: 큐브를 90°뒤집기



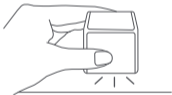
180°뒤집기: 큐브를 반대면으로 뒤집기



회전하기: 큐브의 한 면이 붙은 상태로 좌우로 회전하기



밀기: 큐브의 한 면이 붙은 상태로 가볍게 밀기



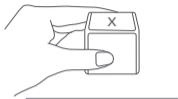
두드리기: 큐브를 바닥에 두 번 두드리기



흔들기: 큐브를 들고 빠르게 두 번 흔들기

1분 이상 움직임이 없던 상태에서 건드리기

## 장면 모드



숫자가 위를 향하게 하기\* : 1~6의  
숫자가 위를 향하도록 하기



흔들기: 큐브를 들고 빠르게 두 번  
흔들기



들고 있기: 큐브를 들고 일정 시간  
가만히 있습니다.

1분 이상 움직임이 없던 상태에서  
건드리기

\* HomeKit에서는 해당 기능만 지원합니다.

## 제품 사양

모델명: CTP-R01

제품 크기: 45×45×45mm

제품 무게: 76g

배터리 타입: CR2450

무선통신 프로토콜: Zigbee

작동 온도: -10°C ~ 50°C

작동 습도: ≤ 95% RH, 비결로 조건

온라인 고객 서비스: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

제조사: Lumi United Technology Co., Ltd.

## 주의 사항

1. 본 제품은 어린이가 사용할 경우 위험할 수 있으므로, 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.
2. 본 제품은 실내 사용 용도로 설계되었습니다. 습한 환경이나 실외에서 사용하지 마십시오.
3. 비바람에 노출된 장소, 물이 튀는 곳에 설치하지 마세요. 물 또는 액체류를 제품에 엮지를 경우 고장, 감전 및 화재의 위험이 있습니다.
4. 본 제품을 열원 부근에 설치하지 마십시오. 환기가 잘 되지 않는 밀폐된 공간에서 사용하지 마십시오.



5. 본 제품을 임의로 분해, 수리, 개조하지 마십시오. 수리가 필요한 경우 support@aqara.kr로 연락하십시오.
6. 본 제품은 생활의 편리 및 편의성을 개선하기 위한 용도로 적합합니다. 가정, 건물, 창고 또는 다른 장소의 방범 용도로 사용하는 것을 권장하지 않습니다. 사용자가 상기 사용 지침을 따르지 않고 해당 제품을 사용할 경우 발생하는 어떠한 위험 및 재산 손실에도 제조사는 귀책이 없음을 알려드립니다.

매뉴얼의 마지막 페이지에 있는 Zigbee 설치 코드를 스캔해 주세요.

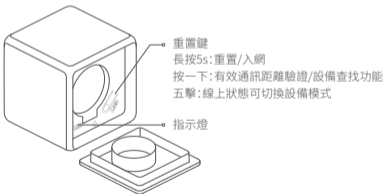
\*본 매뉴얼을 자세히 읽고 안전한 곳에 보관해 주세요.

\*필요한 경우 해당 매뉴얼의 내용은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

## 產品介紹

Aqara魔方控制器T1 Pro是一款新型無線控制器，支持兩種模式，動作模式支持翻轉90°、翻轉180°、敲擊兩下、輕推、搖一搖、旋轉六種動作控制管道，場景模式支持第1~6/任意面朝上六種狀態和第1~6面朝上時旋轉、拿起保持、搖一搖等控制管道。兩種模式均支持感應靜止一分鐘觸發功能。可以任意放置在任意平面，與閘道聯動並搭配其他智慧設備執行豐富的智慧場景。

\*本產品需要配合具備Zigbee閘道功能的設備使用。部分功能需要特定型號閘道支持，詳情清單請查看：[www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)。



## 快速設定

### 添加設備

1. 下載 Aqara Home 應用程序。

在蘋果應用商店、Google Play、小米應用商店、華為應用程序庫中搜索“Aqara Home”，或掃描以下二維碼下載Aqara Home應用：



2. 本產品必須配合支持Zigbee功能的閘道使用，請先依照說明書將閘道添加到APP。

3. 使用贈送的撬片，打開電池蓋。

4. 打開app，點擊首頁右上角“+”，進入“添加設備”頁面，選擇“魔方控制器T1 Pro”，選擇要連接的閘道，並依照APP提示進行操作，然後長按設備重置鍵5S，等待閘道提示連接成功。

5. 如需幫助請查詢：[aqara.com/support](http://aqara.com/support)。

- \*如添加失敗，請將設備移近閘道後重試。
- \*快速短按重置鍵一次，或者拿起魔方用力甩一下，閘道發出提示音，表明設備與閘道之間可以有效通訊。
- \*不同閘道發出連接成功的提示的管道不同，實際請以閘道的介紹為準。

## 檢驗安裝

有效距離驗證：拿起魔方用力甩一下或按一下魔方重置鍵，閘道發出提示音，表明設備與閘道之間可以有效通訊。

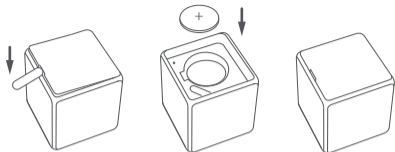
- \*為了確保無線通訊穩定，請避免安裝在金屬表面。

## 模式切換

打開Aqara Home應用程序，進入設備主頁，點擊右上角“...”符號，進入設備設定頁面，點擊“更多設定”，點擊“模式切換”，選擇相應的模式進行切換。

## 電池更換

通過撬片打開魔方控制器T1 Pro電池蓋，取出電池，更換新的CR2450電池（注意電池正極朝上），重新蓋上電池蓋。



## 使用說明

### 動作模式



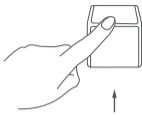
翻轉90°: 拿起魔方翻轉90°



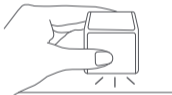
翻轉180°: 拿起魔方翻轉180°



旋轉：在平面旋轉魔方



輕推：在平面上輕推魔方



敲一敲：拿起魔方敲擊兩次



搖一搖：拿起魔方，快速來回搖動兩次

靜止一分鐘後觸發：魔方靜止一分鐘後被移動

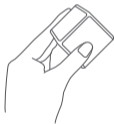
## 場景模式



第X面朝上\*：將魔方翻轉到第X(1~6/任意)面朝上



搖一搖：拿起魔方，快速來回搖動兩次



拿起保持：拿起魔方，保持靜止

靜止一分鐘後觸發：魔方靜止一分鐘後被移動

\* Homekit僅支持該項功能。

## 產品參數信息

產品型號:CTP-R01

產品尺寸:45 × 45 × 45mm (1.77 × 1.77 × 1.77in.)

產品淨重:76 g

電池類型:CR2450

無線連接:Zigbee版本

工作溫度:-10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)

工作濕度:≤95% RH, 無凝結

Zigbee運作頻率:2400-2483.5MHz

Zigbee發射功率(電場強度) ≤ 20 dBm

線上客服: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

製造商:Lumi United Technology Co., Ltd.

地址:中國深圳市南山區桃源街道福光社區留仙大道3370號南山智園崇文園區1號樓801-804

## 警告

- 1.本產品非玩具,請讓兒童遠離本產品。
- 2.本產品僅限室內使用,請勿在潮濕環境或室外使用。
- 3.注意防潮,請勿將水或其他液體潑灑到本產品上。
- 4.請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風,否則不可放在密閉位置中。



5. 請不要嘗試自行維修本產品，應由授權的專業人士進行此項作。
6. 本產品適用於提升家居生活便捷性，如用戶違反產品使用說明及本注意事項，製造商對因此造成的任何風險和財產損失不承擔責任。



**警告：切勿吞嚥電池，存在化學灼傷危險！**

1. 本產品包含鈕扣電池。如果鈕扣電池被吞食，可在短短2小時內造成嚴重的體內灼傷，並可能導致死亡。
2. 使用錯誤類型的電池更換，會有火災或爆炸的危險；僅允許使用相同或同等類型的電池更換。
3. 不論是新舊電池，請勿讓兒童接觸。
4. 如果電池艙無法鎖緊，請停止使用本產品並且避免讓兒童接觸。
5. 如果您覺得自己可能誤吞了電池或將電池放入體內，請立即就醫。
6. 請勿將電池投入火中或微波爐、烤箱中，否則可能導致電池爆炸。
7. 請勿拆解、撞擊、擠壓、切割或任何方式機械損壞電池，否則可能導致電池爆炸。
8. 請勿將電池暴露在極低的氣壓或極高的溫度環境中，否則可能導致電池爆炸和易燃液體或氣體洩漏。
9. 請勿將廢舊電池隨意丟棄，應遵循國家和地區有關規定安全妥善處理。

請在說明書的最後一頁掃碼獲取Zigbee Install Code

\*請仔細閱讀本說明書並妥善保管。

\*如出現必要情形，而對本說明書內容進行修改或調整，恕不專門通知。





\* Please read this manual carefully and keep it properly.

<b>Scatola</b>	<b>Neto</b>	<b>Manuale</b>	<b>Borsa</b>
PAP 21	PAP 21	PAP 22	CPE 7
Carta	Carta	Carta	Plastica
<b>RACCOLTA DIFFERENZIATA</b>			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Scan code to acquire  
Zigbee Install Code

